

gros à l'aide de grilles. Ce pré-traitement a aussi pour rôle d'extraire le sable et les graisses.

Le traitement proprement dit va servir à purifier l'eau d'un point de vue chimique et bactériologique. Différents systèmes sont utilisés comme les systèmes de lagunage naturel ou les stations à boues activées. C'est ce premier système qui a été en vigueur à Casson jusqu'en septembre 2002, date d'inauguration de la station actuelle à boues activées capable de traiter les eaux usées de 2500 habitants.

La mairie

La mairie est le bâtiment d'une commune où se trouvent toutes les informations permettant son fonctionnement. C'est aussi le local où peuvent se retrouver ceux qui assurent cette gestion :



— 10 —

militaire, missionnaire, explorateur, administrateur, architecte, ingénieur. Il est d'une nature forte et sa stature et sa force extraordinaires contribuent à assurer sa légende qui lui permettent de s'imposer auprès des colons et des indiens. Au cours de péripéties dignes des meilleurs romans d'aventure, il risque sa vie à maintes reprises dans des expéditions souvent difficiles. Il finira par devenir le deuxième fondateur de Montréal où il a laissé de nombreuses marques de son action. Parmi ses réalisations, le canal de *Lachine* conçu en 1689 fut construit en 1825. Il meurt à Montréal le 27 septembre 1701.

Le pont hydraulique

En jetant un regard curieux dans l'atelier du garage on y voit le pont hydraulique qui



Le canal de Lachine au Québec.

— 3 —

courantes dont le nom latin est *Myotis myotis* également appelé *Grand murin*. Bien que volants, ces petits animaux sont des mammifères. Cette colonie a été étudiée il y a quelques années par des scientifiques et le site a été classé ZNIEFF, ce qui signifie *Zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique*.

Les chauve-souris en général — pas seulement cette variété cassonnaise — sont très utiles dans l'équilibre naturel car elles contribuent à éviter la prolifération des insectes (mouches, moustiques, etc.) dont elles se nourrissent.

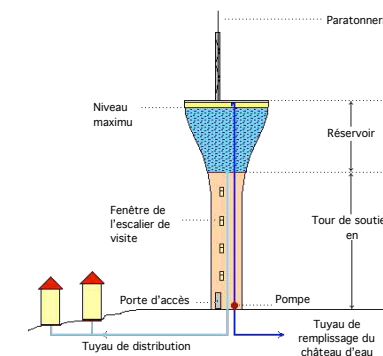


La distribution de l'eau potable

On ouvre le robinet et l'eau potable coule à volonté. Ce geste est tellement banal qu'on

en oublie tout ce qui a été mis en œuvre pour arriver à ce résultat et aussi que l'eau potable n'est pas une ressource disponible à l'infini et qu'on doit l'économiser.

Le système de distribution est basé sur le principe très ancien du château d'eau. Cette construction bien connue est constituée d'un réservoir en général en béton placé sur une tour afin qu'il soit plus haut que la plus haute des maisons à alimenter. C'est cette hauteur qui permet à l'eau d'arriver jusqu'à



— 7 —

Marie Pilthnipp

Regards sur Casson



— Microbibli —

Est-il encore utile de présenter Marie Pilthnipp ?

Tous les ans elle propose un ou deux nouveaux mini-livres sur des thèmes variés.

Aujourd'hui, c'est notre commune qui est le centre d'intérêt.

Textes et schémas : Marie Pilthnipp
<http://perso.wanadoo.fr/marie.pilthnipp/>

Déjà parus dans la même collection :

- n°1 : Abécédaire des fêtes
- n°2 : Fleurs sauvages de nos campagnes
- n°3 : Insectes familiers
- n°4 : Le canal de Nantes à Brest
- n°5 : Les animaux domestiques
- n°6 : Sous le ciel étoilé
- n°7 : Casson en images
- n°8 : Regards sur Casson

N°8 décembre 2006

À Casson est attaché un personnage qui, s'il n'est pas très célèbre, n'en a pas moins une histoire étonnante. Il s'agit de François Dollier de Casson, né au château du Plessis en 1636, fils de Messire Claude Dollier, seigneur du château du Plessis. Après des études militaires et religieuses, il part en mission au Canada où son tempérament va pouvoir s'exprimer pleinement.



Le château du Plessis.

Ce personnage haut en couleur fut aumônier



Plaque à Montréal en l'honneur de François Dollier de Casson. Photo Bonraisin

— 2 —

le maire et les conseillers municipaux qui constituent le conseil municipal. On y rencontre aussi le personnel technique qui assure le secrétariat.

Le conseil municipal, présidé par le maire, est élu par la population. Il a le devoir de gérer au mieux les affaires de la commune dans l'intérêt de tous. Il est responsable de la manière dont l'argent est dépensé. Ce n'est pas une tâche facile car il n'y a jamais assez de moyens financiers pour réaliser ce que tout le monde voudrait ! Il faut faire des choix et définir des priorités, tout comme dans une famille.

Depuis plusieurs années, les enfants ont aussi leurs représentants au sein de la commune. Ce sont les petits conseillers. Tout comme les conseillers municipaux, ils sont élus et ont un rôle au niveau communal pour présenter des demandes et en discuter et à l'inverse pour rendre compte à tous les enfants des décisions du conseil municipal. Un bon apprentissage à la citoyenneté et à la démocratie.

— 11 —

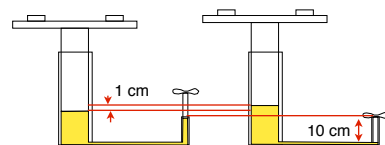
nos robinets avec une certaine pression. La pression en sortie de robinet dépend de la différence de hauteur entre le niveau de l'eau du réservoir et le robinet. Les diamètres de tuyaux sont choisis assez gros pour ne pas introduire de perte significative de



pression lorsque plusieurs utilisateurs puisent de l'eau en même temps.

Ainsi dans une maison possédant un étage, la pression est un peu moins forte au 1^{er} étage qu'au rez-de-chaussée. Si l'on construisait à Casson un immeuble plus haut que le château d'eau, les habitants du dernier étage n'auraient pas d'eau ! C'est la raison pour laquelle tous les châteaux d'eau sont construits sur des collines ou du moins sur les lieux les plus élevés du site à desservir.

– 8 –



et celui qui pousse l'huile dans le tuyau de commande hydraulique. Si la section du piston soulevant la voiture est 10 fois celui de la pompe, la force est multipliée par 10 car la pression de l'huile s'exerce sur une surface 10 fois plus grande. Par contre, comme le volume d'huile dans le circuit hydraulique est constant, un mouvement de 10 cm du piston ne fera monter la voiture que d'un centimètre.



Le clocher de l'église

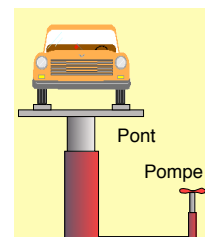
Savez-vous que le clocher de l'église abrite une colonie de chauves-souris peu

– 5 –

permet de soulever les voitures comme fêtu de paille. Comment cela fonctionne-t-il ? Il existe plusieurs moyens pour amplifier une force : les leviers, les poulies mais aussi les systèmes hydrauliques, permettent de multiplier une force.



Quel que soit le système utilisé, si l'on multiplie une force par 10, la force ainsi produite va travailler sur une distance 10 fois plus petite que la force que l'on fournit.



Dans le pont hydraulique d'un garage, l'amplification de la force est donnée par le rapport de surface entre le piston qui soulève la voiture

– 4 –

Il faut noter que cette pression ne dépend pas tellement du volume d'eau dans le réservoir, mais uniquement de la hauteur de l'eau. Un réservoir plus large mais à la même hauteur donnerait une réserve d'eau plus grande mais à pression identique. Une hauteur d'eau de 10 m environ correspond à la pression atmosphérique normale.

Le traitement des eaux usées

Après passage dans les habitations, une grande partie de l'eau utilisée est souillée par différentes substances et constitue une source de pollution pour l'environnement si on la rejette directement. La station d'épuration effectue un traitement des eaux usées avant de les laisser rejoindre la nature. Plusieurs traitements sont prévus. Lors d'un prétraitement on commence par retenir les déchets les plus



– 9 –

Le timbre-poste

Casson possède une agence postale ce qui constitue une commodité pour tous les Cassonnais. On peut y faire la plupart des opérations postales et en particulier envoyer du courrier, acheter des timbres ou récupérer un colis déposé par la poste en votre absence.



En ce qui concerne les timbres, savez-vous que ceux-ci sont apparus en France le 1^{er} janvier 1849 ? C'est le 20c noir représentant Cérés. Avant l'apparition du timbre, c'est le destinataire qui devait régler les frais d'une lettre qu'il recevait. Beaucoup de lettres étaient refusées !



En France différents procédés d'impression des timbres sont utilisés. L'un des plus intéressants est le procédé en taille douce.

– 12 –

Les origines de Casson

Nous n'écrirons pas ici l'histoire détaillée de Casson. Voici quelques éléments intéressants ou amusants du passé de notre commune.

Le nom de Casson que nous connaissons aujourd'hui a évolué au cours des âges. Voici le nom de notre commune à différentes périodes de l'histoire :

990	Cacionus
1075	Cassun
1123	Cassona
1278	Cassonium
1287	Casson

L'origine de ce nom d'après M. Loughnon, membre de l'institut, serait *Casnus* qui est chez les Romains un des noms latins du chêne. La région, dans ces époques anciennes, était encore riche en forêts de feuillus.

– 1 –

En se promenant, si l'on est un peu curieux, on peut se poser des questions de toute sorte à propos de ce qui nous entoure.

Cette promenade dans Casson est un prétexte pour apprendre toutes sortes de choses. D'où vient le nom de Casson ? Comment fonctionne un château d'eau ? et le pont hydraulique du garage ? Qui habite dans le clocher de l'église ?

Toutes les réponses aux questions que tu te poses ne sont sans doute pas dans ce livret. Pourquoi ne pas chercher plus d'informations autour de toi et dans les livres ?

Un artiste grave d'abord le dessin du timbre sur un bloc d'acier doux avec un burin très fin en acier trempé. Cette gravure est de la taille du futur timbre, donc très petit. C'est un travail méticuleux réalisé en regardant



Timbre français de 1973

ce qu'on fait sous la loupe binoculaire. Imaginez que certains textes sont formés de lettres ayant moins d'un millimètre de haut ! Si vous prenez une bonne loupe observez ces timbres de près, c'est un travail splendide.

Ce poinçon original, est ensuite trempé ce qui durcit le métal. Par pression très forte, on reporte finalement cette gravure sur des cylindres en cuivre qui, encrenés, réalisent l'impression.



– 13 –